

La Veu de Catalunya

5cent.

NY 1^a. NÚM. 5

BARCELONA: DIJOURS 5 DE JANER DE 1899

EDICIO DEL VESPRE

DIARI DE AVISOS Y NOTICIAS

ADMINISTRACIÓ: Rambla de las Flors, 25. — Teléfono núm. 152

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

ANUNCIS A PREUS CONVENCIONALS

La edició del vespre se reben esquelas mortuorias fins a las sis de la tarde

5 de Janer

Sant del dia: Fiamidí, mártir, fill de Confú; Sant teleforo, papa y mártir, y Santas Emiliانا, sínclética y Apolinaria, vírges.
Sant de demà: La Epifania del Senyor, ó Adoració de la Santa Reya Melchor, Baltasar y Gaspar, y Santa María, verge y mártir.
Quaranta horas: Comensau en la parroquia Major de Santa Ana. S'exposará á dos quartes de vuyt del matí y se reserva á dos quartes de sis de la tarde. — Dada continuaran en la mateixa iglesia.
Cort de Maria: Fe la vida á la Mare de Deu de les Nys, á Sant Just, ó del Sagrat Cor de Jesús, carrer de Roselló, Ensenya.—Dumá á la Mare de Deu de Lourdes, á Santa Madrona, Poble Sec, ó la Agonizante.
La Missa d'avuy: Es de la Epifania.—La de demà, de la Festa de la Epifania.

Observatori meteorològic de la Universitat

Horas d'observació. — del 7 matí; 3 de la tarde. — Sortida del Sol — 7 h. 28 — Posta. 4.42 m. — 4 h. 41 m. — Sortida de Lluna. — 12 h. 19 m. — Posta. — 11 h. 16 m. — Barómetro á 0 y al nivel del mar. — 770.88 mm. — Temperaturas. — Máximas: 27.0 sol; 15.47 sombra. — Mínimas: 6.2 sombra. — Termómetro tipo. — 10.6, 14.2. — Graus d'humitat. — 79.8, 88.1. — Pluja en 24 horas. — Milímetros: 0.00. — Aygua evaporada en 24 horas. — 1.90. — Vents. — Dirección: ENE; OSO. — Velocitat per 1^a: 18.24. — Estat del cel. — Despejado. — Clase: Cúm. — Cantidad: 0.0.

OBJECTES PERA REGALOS

QUIDACIÓ de TOTES LAS EXISTENCIAS PER CAMBI de MODELS y DIBUXTOS

Fayans Catalá

***** ARIBAU, N.º 67 *****

CHAMPAGNE CODORNIU

MEDALLA D'OR EN LA EXPOSICIÓ D'ANVERS

emanis en los Colmados, Ultramarinos, Fondas y Restaurants

25 RAMBLA DEL CENTRO 25
MASCARO Y COMAS

RELOTJES d'acer de bona qualitat para noys y nenes ab ESTOX y CADENA 4 duros
ANELLS D'OR DE LLEY DESDE 2 PESSETAS

RELOTJES d'acer y nikel á preus FABULOSAMENT BARATOS
Gran NOVETAT en articles xapats d'or d'un gust delicat y baratissims.

LV MEN

Rec d'Incandescencia pe'l Gas

L'únic que dona una llum molt brillant sensa tons més ó menos verdosos ó pàlids. És una rosada que no fatiga la vista ni deprimeix lo sistema nerviós. Dona gran relleu i verdader color als objectes; no fa fum, ni olor.

Potencia luminica 100 bujías

ASTO: La meitat del d'un bec ordinari

Propia ab la seva gran irradiació per los grans establiments y els grans locals.

ESPATX. — Claris, 46 y 48, baixos. — BARCELONA

J. MARSANS ROF. — Valors y Cupons. — Rambla de Canaletas, 2

Está oberta la negociació del cupons Cubas, Exterior, Interior, Amortizable y dels bons locals venients de primer de Janer.
S'admeten Cubas, emissió 1890 y Obligacions 3 per 100 Fransa, emissió 1878, pera girarshi la corresponent fulla de cupons.

os regeneradors administratius

Pot l'aire n'està empestat del especastell, superficial per excelencia, s'accontenta arreglant las cosas en Gaceta, en lo text mort de la llei, no arriba mes enllá de la post anuadora de la Casa de la Vila, tant, que mancan fins entre ls esperits més sents, los que pateixen de la mania gislativa, del afany de la reglamentació, del desitj de veureho tot formulat, dibuixat y resolt y precís, com un no calcat en paper tela sech, enterch a los que usen las oficinas artisticas rocráticas.

Hi ha qui creu que es en aixó en lo que consisteix la regeneració de la desbellada Espanya, envellida y corcada, s'acompanya, que cruxeix com un natoste pollat y consumit al qui un aya-riquer ha devorat per dintre. Hi qui s'accontenta moralisant los pleats y destruhint fins á cert punt caciels y reglamentant unas quantes dotzenetas de cosas, creient que un his es lo paper en que s'escriuen llores, innumerables á Espanya com estrelles del cel y las arenas del mar, numerables y felisment no cumplertes l'hiure ciutadà y atenuadas per la bética ductilitat de la burocracia; espasola, que s'adoblega adaptant á la vida al la ley severa, previsor y minuciosa, que tot ho ven per anticipat, tot lliga, tot ho dirigeix. La historia de la regeneració d'Espanya per l'ecte mágic de la ley, es ja vella y lo estaurador administratiu es home ja tiquissim. Tenim tota una historia de rchs entusiasmes, regats sovint ab uch en defensa d'aquex artifici, d'ueix simulacre que organisa los ho-es fentse minuciosas estadísticas; creu denar ls esperits fentse inventari, fopia la riqueza y l'benestar de real or-

dre y moralisalos y civilisa ls pobles decretando en la Constitució: justos y benéficos.

En los llibres y fullas de propaganda política del sistema qual última agonia presenciem, s'hi reflexa sovint l'afany de restaurarla aquexa Espanya que per la ineptitud de la rassa que la governa va desferirse, desferirse compagant un pecat contra la mateixa naturalesa.

Llavors com are, considerava's lo pasat ple de tenebras y s'parlava de las causas del enorme descascamiento de España hasta la época de las Cortes, y s'malparlada dels polítics y's demanava lo concell del sabio pera que guiesin lo país cap á la ditxosa regeneració.

Oh sabios, diu un libret patriótic: «Observaciones sobre la guerra de España por un español», imprés en la ciutat catalana de Vich á 1813. «Oh sabios! con lágrimas en los ojos implora la nación vuestro socorro, que no meos que el de las armas lo es necesario en sus apuros. Oh Maestros de los hombres! sedlo ahora con especialidad de vuestros hermanos enseñándoles desde la cátedra de vuestra sabiduría los luminosos principios que han de ilustrar y gobernar á la razón humana. Abrid vuestras bocas y al sonido de vuestra voz, como á la del trueno, hundanse en el abismo de la ignorancia los Pseudopolíticos, que con presunción de luz han vendido á la nación humo y tinieblas. Sed otros tantos Sócrates, que á la fuerza del raciocinio impongan silencio á los Sofistas, que como allá á la Grecia con menoscabo de las ciencias, infestaban ahora España con el del Estado; y á vista de vuestro saber obligadles á abjurar sus principios y á abrazar los vuestros.»

Pero los sabios y los maestros dels homes eran llavors regeneradors administratius y contra l'pahis introduhire lo pitorx dels mals, lo més funest que la invasió napoleónica portava á Espanya

y contra l'cual no bastó ni l'entusiasme del poble ni la farsa de nuestra más íntima aliada y amiga la Inglaterra, com anomenavan los patriotas á la pèrda Albión. Aquex mal es lo que l'poble avuy anomena política; una artifici que sustitueix al pahis; una collada principis que no arriban á son pensament; la substitució del pensar del pahis per lo dels partits, la dels organismes naturals per altres falsos; la de las corporacions sortidas naturalment de la vida social pels comités; lo de las velles nacions vivents encara, per las provincias, lo vot del poble pel vot dels sectaris; lo prestigi y la arrefonda alcansats durant anys á copia de serveys per lo caciquisme; lo govern del poble pel mateix poble, pel govern del foraster que viu lluny per qui l'pahis es un mapa ó un llibre de registre.

Tot lo sigle hi ha treballat convertint á tothom en un batalló de milicianos, en suprimir l'home y l'pahis y la patria, y la regeneració ha de ser lo convertir lo miliciano ab home.

Aixó la gent ho sintetisa en una frase; guerra á la política y als polítics, y aixó avuy ab una unanimitat may vista ha resonat per tot á Catalunya com á única esperansa.

En la nostra terra, eminentment positiva, que no ha creat per aixó ni una sola figura que brillés en la política espanyola idealista y castellana per essencia no té aqueixa idea més que dos enemichs: locacich y lo desarrelat, l'ambició que governa y desgoverna y lo desarrelat que suspira pels passats esplendors desos cirrachs burocráticos: los únics que esperan la regeneració del pahis en la regeneració del sistema. Aturdits primer callaren, després, devant la apatia de la gent, comensaren á contar las excelencias de don Fulano y don Sitalano, la superioritat dels grans pontífics madrilenys, sa elegant postura, sa elocuencia de paraula, lo aristocràtic de son tracte, y fins lo distingit dels mobles de son despatx y lo fi de las cortinetas de sos balcones; després ja s'atreveriren contra l'poble proclamant per sobre d'ell la trama dels partits lo prestigi de lo home vell, ó la esperansa de la gente nueva: la regeneració convertida en una netejada de la máquina administrativa.

Contra dels regenerador, administratius hi ha no més una farsa á Catalunya y aquesta es ella mateixa, es l'esperit catalá que renaix; es la patria que s'reconstitueix; es aqueix sens fi de tendencias y de doctrinas y d'aficions dirigidas á restaurar Catalunya; es lo Catalanisme que es la patria, ó, al menos, l'aspiració á possehir la patria.

Contra ls polítics y sos programas, nosaltres hi osem un ideal que ls inclou tots: Catalunya pels catalans. Contra l'armatoste ja envellit y rónch una sola cosa: lo sol vivificant, l'aire lliure, la plena naturalesa.

JOSEPH PUIG Y CADAFALCH.

LITERATURA EXTRANJERA

Un explorador científich

Després de dinar, prenent café y fumant cigarrets

Jo

«Es á dir que va de serio? ¿Es pot creure que l'heu menjat carn humana?»

L'explorador

«Ja ho crech que sí! Y molt sovint... En lo nostre ofici es menja lo que s'te.

Jo (ab un xich de fàstich)

Y quin gust te aixó?

L'explorador (pensa un moment y fa un gesto indefinible)

«Oh! ¿Qué os diré ara jo? No sé com explicarme... teniu, figureu-vos carn de tocino... tocino escabechat ab oli de nous (negligent y resignat). No es pas massa bo y no ho menjem per gust. Mes m'agrada la carn de moutó.

Jo (ab un xich de fàstich)

«Minuir l'horror d'aquella branca antropofágica»

«Sí, pot molt ben ser... perquè no havent menjat mes que carn de negre!»

L'explorador (sobressaltat)

«Negre? ¿Ex! No, may de la vida! No n'aldría d'altra (recuperant la calma). Afortunadament, no hem hagut d'arribar may á n'aquest extrem, perquè no ha han faltat blancs. Hem tingut sort. L'escolta era numerosa y la formaven en gran part europeus. Hi havia marcellosos, italians, alemanys, un xich de cada cosa. Quant la gana s'apretava n'matavam un, si podia ser alemany millor. L'alemany es mes gras, fa mes ben tall. (Patriòticament). Y després jes un alemany menos!»

Jo

L'explorador

«L'italia es magre y molt dur. S'ha de fer cure molt temps però no te pas el tuf dolent.

Jo

L'explorador

«Y l'marcellés?»

L'explorador

«Té el mal que s'hi sent l'all y després deixa un regust. No es de primera, però valia se pot menjar. (Ab gestos de protesta). ¿Per què negre? Fuij d'aquí. Crech que l'hauria vomitat, jo hi conegut gent que n'ha menjat y s'hi ha posat malalta. Els negres no son comestibles; si fins n'hi ha que son verenosos. (Ribent ab dolura). ¿Qui sab després de tot si s'han de saber triar com la boleta? (Encén un cigarret, es tira enderrera sobre la cadira y s'abstreu. Pausa. Tot d'un plegat posa cara de prunas agres com si estés fastiguejat y fa un llarch sospir). «Oh, quina vida més condemnada!»

Jo

L'explorador

«Ah, sí! Té de serho molt. Las solitats esgarriosas, ls immensos llachs negres d'ahont no s'mouhen las fabres, els boscos impenetrables y que may s'acaban, la impressió formidable de lo desconegut que os volta y os oprimeix... y sobretot l'horrible necessitat de la fam que os fa caure sobre un dels vostres germans y vos obliga á ferlo trossos per menjarlos!»

L'explorador (mirant ab extranyesa)

«No m'entenen pas! No vull dir aixó, home, no vull dir aixó. Al revés, quan diex «quina vida més fastigosa!» protesto contra la vida que vos y jo portem en aquest moment. Aquesta vida malehida que no os deixa fer res. Y vos os divertiu en mitj dels estúpids entrebanchs que posan las Societats civilizadas als lliures instints de l'home, al sen desitj de conquestas, á la seva activitat incansable? (Donchs jo m'hi aburreixo, m'hi aburreixo com un tonto!»

Jo

L'explorador

«Aixis voldren entornarvos en comensar altre vegada aquella...»

L'explorador (interrompentse)

«¿Qué si ho vull? ¿Es clar que sí! Aquí estich malalt, no vich, no se ahont anar. Emirob á Europa, tancat y proner, com una fera á la gàbia. Es impossible moure els colzes ni extendre els brassos, ni obrir la boca, sense trobar estúpids preñis, lleys idiotas, costums injustas hasta la iniquitat. Mireu, l'altra dia m'passajaba per un camp de blat y ab el bastó feya canre las espigas. Aixís m'distreya y després qué no tinc el dret de fer lo que m'sembra? Donchs surt un pagés que es posa á insultarme, á manarme que sortis del camp. ¿Qué se jo? No os ne podedu formar una idea. Ab franquesa qué hauriau fet vos? M'en vaig allá ahont era el pagés y li clavo tres bastonadas al cap. Caygué ab el cap partit y las galtes plenas de sang. «Bueno, donchs! Endavant que m'he pasat després.»

Jo

L'explorador

«¿Potser os l'haven menjat?»

L'explorador (sonrient)

«No! El pagés deu fer com el negre que no s'paxeix. (Indignant). Donchs m'han fet compareixre devant d'un tribunal y m'han condemnat á quinze dias de presó y cinc mil franchs de danys y perjudicis. ¿Es asquerós! Confessau qu'es asquerós. (S'aixeca y es posa á caminar precipitadament per l'habitació),

era un pagés. ¿Y d'aixó en diuen civilisació? (Tot caminant aixeca las espatillas). Mireu qu'es bona aquesta. ¿Y á vos os interessa la vida d'un pagés?»

Jo

«Home! Ya veureu...»

L'explorador (tornantse á asseure y abocantse un vas de champagne)

Vaja, ¿sentimental també? (Beu). Donchs, mireu lo que pot Europa á el sentimentalisme. Ab aquestos romansos may fareu res de bé. Si m'parlessiu de ciencia... alló es un altra cosa. Jo ho sech home de ciencia... geógrafo... y de la vida d'un home m'en cuido tant com d'aixó. (Mata una mosca). Si m'haguessiu hagut de ficar á la presó ó m'haguessiu fet pagar la multa, cada vegada que á l'Àfrica he mort un negre y hasta un blanc! Estariam frescos.

Jo

«Ah! ¿També m'atavau els negres?»

L'explorador

«Es clar que sí!»

Jo

«¿Pero, per qué ls m'atavau si no eran bons per menjar?»

L'explorador

«Per m'atavars, vet aquí. Per ensenyarshi lo qu'es la civilisació á n'aquests bárbaros per felshi saber lo qu'es la ciencia á n'aquests ignorants, per ficarli al cervell unas quantas nocions de geografia (Riu). ¿Qué no sem, com diuen els diputats y els diaris, els introductors de la civilisació? ¿Que no portem la llum occidental als pobles que encare son criaturas?»

Jo

«Y els negres son gent terrible? ¿com á feras?»

L'explorador

«Els negres? Si son mansos y sempre están contents... semblan quitxalla. ¿No habeu vist may comjugan els conills ells ab ells, en un prat ó entrant en un bosc, á la posta de sol?»

Jo

L'explorador

«Es mol bonich! Tenen uns moviments mes graciosos, unas alegrías bojes, es fan lluhir el pel ab las potas, saltan y s'revolcan per l'herba! Donchs bueno, els negres son igual que aquests conills.»

Jo

L'explorador

«Bé, pero, ¿es vritat que son antropófagos?»

L'explorador

«¿Qui, ell? (Despreciantment). No menjan mes que plátanos y mastegan herbas floridas. Fins hi ha sabio que diuen que els negres tenen l'estómac de rumiants. ¿Com voléu, donchs, que mengin carn, y sobre tot carn humana. (Alegre y bon xicot). Era molt distret, encare m'en recordo. Quan després de molt caminar arribavam á un poble de negres, hauriam vist com quedaban parats. ¿Feyan uns crits! Ni per fugir tenian esma y ploraban de cara á terra. Llavors els hi donavam ayguardent perquè sempre anavam ben provehuts d'alcohol... y quant estaban ben borratxos en passavam aviat de taps.»

Jo

L'explorador

«¿Per civilisarlos, com diuen vos?»

L'explorador

Naturalment... y de passada per pendrelshi las provisiones de marfil y goma sense discussió de cap mena. Y després, ¿qué hi volen fer? Si els governs y las casas de comers que ens encarregan la feyna civilisadora, sapigueu que no habem mort ningú, ¡pobres de nosaltres! (Pausa).

Jo

Y donchs ara, ¿qué pensau fer aquí?»

L'explorador (confidencialment)

Mireu, jo no tinc ganas de tornar á l'Àfrica, si puch exercir ls meus talents civilisadors á Fransa. ¿Tích una idea! Justament ara m'sembra que hi ha molts negres per reventar en aquesta terra... sense contar els escriptors, els poetes, els filòsofs... una colla de ximples que no son bons per res, que encare no saben que cosa es una bona civilisació y que ya es hora de que ho coneuguin. (La conversació continua).

OCTAVE MIRBEAU.

(Trad. per W. Corolén.)

Notas políticas

Com la gent de Madrid y la del restant d'Espanya, que pense ab lo cervell d'aquella, sempre fa com los bens,

que allí ahont van uns, van tots, fins las cuestiones mes trascendentals de la vida política. son tractadas á modas en los periódicos madrilenys y en sos imitadora.

Ara estém en la moda de dir mal d'Inglaterra, de temer molt dolo que ls inglesos se proposan, de parlar de lo que á Gibraltar se fa, de fer consideracions altament patrióticas, pero d'una vulgaritat que fa fastich, sobre ls perills que pera Espanya crea lo predomini cada dia mes grós de la gent anglo-saxona, per tot lo món.

¿Quin dupte té que aquest perill existeix? ¿Qui pot negarho que després del cop terrible que Espanya ha rebut dels inglesos d'Àfrica, viu constantment baix la amensassa dels d'Europa? ¿Valent descubrimient! Prou ho saben que no d'ara, sino de llarch temps á aquesta part está trevallant contra un pahis, sense foras y sense amichs, la més hábil diplomacia del món, sostinguda si es necessari, per la mellor marina militar. Prou ho sap tothom, lo que Espanya li deu á Inglaterra, lo que es objecte principal de sas indicaciones, los media de tota mena ab que compta pera acabar d'enfonzar á aquest pobre pahis... Pero que n'treyem de tantas jeremiadas sobre l'abus de la farsa, de tantas afirmaciones de gran estadista sobre lo cara que pagará Europa la seva indiferencia per la sort d'Espanya?

Y sobre tot ahont vá lo resum ridicle de tots los plans de la premsa espanyola? Ahont vá ni que vol d'ir tot aixó de cridar la atenció del Govern sobre ls manojos d'Inglaterra, si ni atenció ni sense ella, ni aquest Govern n'hi que constitueixhi nien Martínez Campos ó en Silvela, ni lo que constitueixhi en Castelar si s'realissessen las aspiraciones dels pchs republicans que encare quedan, ni Don Carlos, que vingues, podrian ferhi casi res? Lo perill d'Inglaterra en la gravetat actual, (que grave, sempre ho ha sigut), no es més que una consecuencia lógica y forosa de la ceguera en no compendre fa un any, lo perill dels Estats Units; es tota aquesta mena de perills, son tants altres que á Espanya l'amensassa, no s'prevenen, ab plans amarchs, ni ab demostraciones patrióticas, ni demanant atenció al Govern, ni proposant fortificació y armaments á corre-cuita...

Tot lo mal ve de que l'Estat espanyol es lo més mal organissat, més mal governat, lo més mal administrat d'Europa, es de que ab la darrera guerra ho ha vist tothom fins los que més simpáticas li tenien y los que més favorablement volian judiciarlo. Mentres aquell mal no s'curi, no hi haurá previsió que valgui, ni atenció que de res serveixi.

CRÓNICA EXTRANJERA

ITALIA.—Pera posar en clar la vritat que hi ha en los rumors que corren aquestos dias respecte á la marxa dels assumptos italians á Artyren, lo govern ha demanat noticias concretas y ha contestat lo comissari desde Ancona:

«Las noticias que corren, no tenen fonament de cap mena. Menchik ha dirigit una curta al rey d'Italia conchocuda en termes molt amistosos, en la que proposa un arreglo de fronteras. La situació no ofereix cap variant que hagi de preocupar al govern.»

HUNGRIA.—Lo jefe del partit nacional En Apponyi, diriginte als diputats que segueixen las sevas inspiraciones: «Mientras no hi hagi garantías per lo manteniment de las lleys y lo respecte de la Constitució, lo partit nacional se creuará en dret de continuar la lluya empresa contra l'govern Banffy.»

En Francesch Kossuth, ha dit als diputats del partit de la independencia: «Si la majoria no conseguix tombar al baró de Banffy, continuarem combatent al govern per tots los medis legals y autorisats per los reglaments de las Cambras.»

Lo diputat Horansky ha proposat al Concell, baró de Banffy, un desafío sense condicions.

INGLATERRA.—Lo Financial News, diu que la Russia després d'haver portat á terme un empréstit de trescents milions de dollars ab los Estats Units, ne vol col·locar un altre á Inglaterra. Algunas casas bancarias de Londres, s'han posat en relació ab un agent de Moscou.

Aquesta noticia ha de posar de malhumor als francesos, puix de ser certa, resultaria que Nicolau II, després d'amanagar als francesos, procura conseguir las simpatías dels qui ls han humiliat ab lo de Fashoda.

TURQUIA.—L'Alemania continúa en la sistemática extensió de son coters á Turquia. Are acaba de votar un crédito de

lonias africanas, puix ell garanteix la seva integritat.

Indult per delictes polítics

Madrid, 4, 5:2 tarde.
Lo govern estudia detingudament los antecedents que ha recollit, a fi de determinar la aplicació del ample indult que ha concedirà pel Sant del Rey a tots los que sofreixen condemna per delictes polítics.

Lo nou arquebisbe de Manila

Madrid, 4, 5:18 tarde.
Lo govern de Washington gestiona a Roma lo nomenament d' arquebisbe de Manila a favor del bisbe Keen.

Per los pressoners de Balabac

Madrid, 4, 5:15 tarde.
Lo ministre de Marina senyor Auñón ha telegrafiat al queix del apostador de Manila donantli instruccions pera que procuri obtenir lo rescat dels presoners espanyols de Balabac.

Conferencia comentada

Lo senyor Montero Rios ha visitat a la Reina Regent.
S'ignora si en la conferencia haurán parlat de la situació política actual, més, fa suposar aixís la importància que donan a la entrevista característics ministerials.

Quant fou mort....

Madrid, 4, 10:53 nit.
L' editorial de La Epoca d' aquesta nit, ve dedicat a comentar los episodis trágics que s'han anat succeint a la darrera hora del domini d' Espanya a Filipinas. Diu que no sapiguem crear allí interessos espanyols de cap mena, ni morals ni materials, i fent més de dominadors que de representants de la civilització, deixarem sempre estranjerar per ells nostres costums, menys preuats a nostra bandera i desconeixent la nostra llengua. Avny, donchs, lo que sols podem demanar com la major de las gracies, es que aquells nos oblidin per sempre mes.

Las soluciones de "El Nacional"

Madrid, 4, 10:53 nit.
El Nacional d'aquest vespre continúa examinant la situació política d' Espanya. Troba que únicament hi han dues solucions que tinguin verader sentit pràctic i son la formació d'un ministeri ab la base de Tetaán, Weyler i Romero ab altres forces liberals o bé una reconcentració dels diferents grups liberals ab la gestió de Sagasta si es que volien concórrer a la obra que califica de patriótica, los elementos republicanos que están a las portas de la legalitat.

Las soluciones de "La Correspondencia"

Madrid, 4, 10:53 nit.
La Correspondencia de Espanya manifesta la seva opinió consistent en que en las presentes circunstancias no hi ha que cavillear y a de triar las personas sino de estudiar los programas que's presenten para la regeneración del país. En son concepto res hi fa que sia qui vulga lo que duguí servey; lo que convé es que porti las soluciones que avny las foras vivas del país exigeixen y que poden resumirse en aquesta forma: reduir l'expedient, simplificar los servies publicos, emplear be's ingresos, estimular las actividades, aumentar la producció y millorar la vida.

Conferencias telefónicas

Un artículo de "El Imparcial"

Madrid, 4, 3:15 tarde.
El Imparcial publica un artículo que titula "Esperanzas".
No volen parlar, diu, del fet d'haver sigut arriada la bandera en el castell del Morro de la Habana, succés tristíssim pero irremediable: volen escusarnos de la necesidad en que estem de que s' aixequi aquí la bandera qu'ha sigut arriada a América.

Lo que ns sembla procedent es que s' encarregui d' aixecar aquella senyera als mateixos que l' han deixada caure al pen d' aquell castell.
Parla després de las gestions que de alguns temes a aqueixa part es practican pera lograr l' acord y cohesió dels principis y elementos que en política representan los senyors Silvea y general Polavieja, afirmant que ara han sigut més afortunadas aquellas gestions, tota vegada que s' ha conseguit una cabal intel·ligencia entre aqueixas foras que sempre va realitzar d' hominimas, alegint que pe' ls datos que fins a ell han arribat, aviat, molt aviat ha de tenirse pública manifestació dels termes en que s' ha realitat tal unió.

Diu que ls antecedents del senyor Silvea, lo programa del general Polavieja y la major part de las conclusions de l' Asamblea de Zaragoza constitueixen lo mes esencial.
Aixís es que davant la perspectiva de constitució d' un núcleo pot tenirse la confiança de que será calcat tot lo que fins ara han sigut promesas incomplertes, publicades en la Gaceta, podent entregarnos al consó confortant y grat de las esperanzas.

Diu que lo general Polavieja significa, en mitg dels elements polítics, com una garantia hipotecaria de que ha de realitzar la separació absoluta de la justicia y la política; la reorganización del exercit y de la marina; la creació del impost sobre la renda; la confecció y presentació de pressupostos veritat; la extirpació del caciquisme; la renuncia de las cessantías de ministros; la incompatibilitat dels càrrecs de senador y diputat ab los d' advocat y conceller

de las Compañías ferroviarias, y tantas otras reformas indispensables.
Acaba l' article fent una invocació a tots los elements afins, pera que coadjuvin a la tasca dels que volen aixecar ben alta aquí a Espanya la bandera qu' ha caigut a América.

"La Reforma"

Diu que ha sentit dir que es un fet la intel·ligencia entre los senyors Silvea y Polavieja.

El Liberal

Publica un article dihent que tot quant se parli respecte aqueix particular no deu pendres en serio.
Insereix, ademés, un curiós article de son corresponent en aqueixa don Ricard Torralba, ocupantse de la fabrica La Espanya Industrial, y ressenyant los progressos del establiment baix la direcció de don Matias Muntadas.
Publica també El Liberal un article demanant al Govern que ab tota pressa gestioni la llibertat dels espanyols presoners a Filipinas y acaba dihent que a qualsevol preu y costi lo que costi deu lo Govern, per amor propi, rescatar aquells lleals espanyols que tenen en son poder los tagalos.

Què será

Ab motiu de la solomnitat del dia de demà s' ha dit que en la recepció de Palat hi haurá quelcom que cridarà l' atenció de la reina y del Govern.

INFORMACIÓ telegráfica y telefónica de La Veu de Catalunya

La Petrel

Madrid, 4, 12:30 nit.
La coneguda artista Matilde Petrel está completant sa educació artística per dedicarse a l' ópera, abandonant lo género chico.

Crescudat del Ebro

Madrid, 4, 12:30 nit.
A causa de las ultimas plujas los rius amensan inundar l' Aragó. L' Ebro, a Zaragoza ha pujat quatre metros sobre son nivell ordinari.

Los carlins y Silvea

Madrid, 4, 12:30 nit.
Lo diari carlí El Correo Español censura fortament la campanya que fa El Imparcial en pro d' una situació Silvea, puig diu que aquest vol governar ab lo concurs de molts polítics fracasats de la Regencia, alguns dels que son los que mes han contribuít a la actual ruina.

Sentencia per sustracció d' un xech

Madrid, 4, 12:39 nit.
Per lo Tribunal corresponent s' ha dictat sentencia condemnatoria contra don Joseph Taybo, acusat de haver sustrat un xech de 26.000 ptas, dirigit al Credit Lyonnais.
Lo processat ha sigut condemnat a 7 anys y 4 mesos de presiri.

Preparatius yankees

Madrid, 4, 12:40 nit.
Telegrafian a El Español, que lo ministre de la Guerra dels Estats Units ha encarregat a Inglaterra deu milions de cartuchos americanos.
Los inglessos proveuen las grans dificultats que tindrán los yankees per implantar sa soberania a Filipinas.

Lo general los nortamericanos se muestran pessimistas al revés de Mac-Kinley que's optimista.

31 milions

Madrid, 4, 12:50 nit.
Segons lo Correo, en la próxima operació de crédito feta per lo ministre d' Ultramar que importa més de trenta milions de ptas., no facilitarán vintytres un grupo de banqueros y l' resto lo Ministerio d' Hisenda.

Causa sobressida

Madrid, 4, 1 nit.
Ha sigut sobressida la causa que per denuncia de don Agustí Candel se seguí contra la Societat de seguros "Austria-Ungria".

Lo procés de Montjuich

Madrid, 4, 12:52 nit.
Per lo Tribunal Suprem s' ha vist lo recurs interposat per lo ministeri fiscal contra un auto dictat per la Audiencia de Barcelona, declarant competent al Consell de guerra per entendre en la causa instruida ab motiu dels suposats mals tractats y coacció que's cometieren contra ls presos de Montjuich.
Lo fiscal ha sostingut la competencia de la jurisdicció ordinaria, entenent que l' jutjat del districte de las Dressas procedi ab precipitació al exhibir los delictes del procés.

Los oficiales repatriados

Madrid, 4, 1 nit.
Los quefes y oficiales de movilizats de Santiago de Cuba que han sigut repatriats y s' troban a Madrid, están en una situació que be pot dirse desesperada; per millorarla s' han reunit y nomenat una comissió per conferenciar ab lo ministre de la Guerra.

Recepció a Palacio

Madrid, 4, 1:10 nit.
Se reparteixen las invitaciones per la recepció militar de Reys. Los ministros, capítans generals y almiralls serán rebuts a las 2 de la tarde en las habitaciones particulares de la Reyna regent. Després en l' ante-cambra serán saludats per l' alt personal de las dependencias militares. Per últim, en la cam-

bra regia serán rebudas las comisiones generales de cada cos.

La "Correspondencia Militar"

Madrid 5, 1:20 nit.
La Correspondencia Militar publica un violent article contra la política de Sagasta.

Diu que espera conèixer lo discurs d' en Silvea, al que exita formulí un programa per lo que fa referencia a las instituciones militares.

Afegeix que sola demana justicia, y que si Silvea sap defensar los intereses del exercit, podrà resoldre la crisi actual, acabant ab lo diluvi de receptes dels salvadors y regeneradors, receptes, anyadeix, que sola amagan l' ambició dels polítics.

Promesas dels conservadors

Madrid, 5, 1:30 nit.
Puch assegurar que cas de resoludres la crisi a favor dels conservadors, Silvea quedaria encarregat de la Presidencia y Estat y un general de Guerra y Marina.
Lo ministeri d' Ultramar quedaria suprimit.

Puigcerver y Sagasta

Madrid, 4, 12:35 m.
Lo senyor Puigcerver ha celebrat una conferencia ab lo senyor Sagasta.
Segons ha dit lo ministre d' Hisenda, no han parlat gens de política, ocupantse solament d' assumptes econòmics.

Graves noticias de Cuba

Madrid, 4, 12:54 nit.
Noticias arribadas de Santiago de Cuba fan sapigner que aumenta la excitació contra ls nort-americanos, havent ordenat lo governador militar que's remeti cada dia a la Habana los fondos recaudats en las Aduanas.
Lo motiu d' aquesta excitació es l' haverse deixat de pagar lo socorro que's pagava a més de deu mil cubans.
Prevalleix entre ls quefes de la insurrecció lo criteri de no doixar las armas fins a conseguir la independencia.

Firma del senyor Sagasta

Madrid 5, 1:15 nit.
Lo senyor Sagasta ha firmat los ofecios per la recepció del Palau Real, que's celebrará lo dia dels Reys.

Espanya y los tagalos

Madrid 5, 1:17 nit.
Lo govern d' Espanya ha comunicat a las autoridades de Manila, que fassin saber als tagalos que quan posin en llibertat als espanyols que tenen presoners, en compensació serán retornats a llur patria, a carrec del Tresor espanyol, los presoners filipins que están actualment en los presidis de Cartagena, Burgos y Melilla.

Més repatriats.—Supresió del ministeri d' Ultramar

Madrid 5, 1:19 nit.
Ha sortit de Matanzas y está en camí de la Península, lo trasatlántic "Stuttgart", conduint 2.100 repatriats.
Está pendent del acord del Consell de ministros la supresió del ministeri d' Ultramar.

Lo del empréstit carlí

Madrid, 5, 1:20 nit.
Alguns personatges afins al carlisme han desmentit lo que s' havia dit del empréstit contractat per don Carlos a Alemania.
Segons los rumors que's desmenteixen, l' empréstit era de deu milions de francs que devian ferse efectius en tres plazos: Lo primer quan hi hagués deu mil carlins en armes; lo segon després d' apoderarse de Bilbao, y lo tercer al cap de dos mesos d' haverse començat las operaciones.

Lo general Castellanos

Madrid, 5, 1:37 nit.
Lo general Castellanos, quefe de la guarnició espanyola de Matanzas, continúa en dita ciutat preparant l' embarch de las tropas que están a las acasas ordas.

Un cop estiguin embarcadas las tropas de Matanzas, marxará a Cenfchofs.

Los conservadores

Madrid, 5, 1:40 nit.
No s' han confirmat las noticias que havian corregut de que s' aplazaría la anunciada reunió dels conservadors.

Molt al contrari, afirmen aquestos que la reunió tindrà lloc y que ls discursos que en ella s' pronunciarn serán més energics en lo fondo y en la forma de lo que s' havia dit.

Presumpt criminal

Madrid, 5, 1:45 nit.
Lo carterista Domenech agafat a Valencia ha sigut dut a Madrid en lo tren mixte.

La seva promesa ha sortit també pera aquí, pera declarar en la causa del capellà assassinat en lo carrer de Trafalgar.

Impresiones

Madrid, 5, 2 nit.
Al tornar al Palau, de passetj la Reyna Regent, ha passat per los carrers de Zorrilla y Carrera de Sant Gerónimo, mirant ab curiositat los balcones de la casa del senyor Sagasta.

Las impresiones del govern son de que lo general Oñis careix de medis eficaces per sostrane del poder dels tagalos al presoners espanyols. Més aviat creu molt probable que s' rompi la hostilitat entre americans e insurrectes per aquestas y altres causes.

A pesar d' aquestas impresiones del govern, altres crehen que encara es possible una aviensa de yankees y tagalos al menos en la isla de Luzón.

Servey d' automòvils

Madrid, 5, 2 nit.
Al acabarse la próxima primavera, ó

més tardar, al començar l' istiu quedarà montat lo servey d' automòvils entre Vitoria, Vergara, Leizor y Bilbao.

Indemnizació

Madrid, 5, 2:7 nit.
Alir lo govern marroquí va entregar a la Legació d' Italia l' impost de las indemnizacions que se li exigiren per los atropells comesos per los piratas del liti y dels que n' resultaron victimas alguns súbdits d' aquella nació.

Acusació número...

Madrid, 5, 12 matí.
El Magisterio Español formula una grave denuncia, dihent que la Junta Central del Montepío dels Maestros, malgrata los fondos d' aquesta Associació, donchs, tolera desfalchs, regoneix indigament drets passius, paga escandalosas dietas.
Acaba dihent: «Per aquest camí no tardarà gaire a desaparèixer lo capital rebut a costa de tants esforços y sacrificis.»

Concell

Madrid, 5, 2:10 tarde.
La Regna s' interessa vivament per l' immediat rescat dels presoners espanyols de Filipinas.
S' ha acordat autorisar al general Rios para que s' entengui directament ab los tagalos, a fi de conseguir la llibertat dels espanyols.

S' ocupá l' Concell de la repatriació de las tropas de Filipinas, y s' firmaren diferents decrets del ministeri de Gracia y Justicia, desprovistos d' interès.

Indults de delictes polítics

Madrid 5, 2:19 tarde.
En lo Consell del Palau s' ha tractat y acordat un indult pels delictes polítics. Lo ministre de Gracia y Justicia portará l' corresponent decret pera la firma de la Reyna.

Un espanyol detingut

Madrid 5, 2:20 tarde.
Telegrafian a El Imparcial desde Breda, que ha sigut pres en aqueixa ciutat un espanyol anomenat Joseph Pérez, acusat del delict de bigamia.
Fa 15 anys va casarse, abandonant després a la seva dona y a un fill, y en 1896 va casarse segona vegada. Los dos matrimonis los va contraure a França.

Han fet tart

Madrid 5, 2:21 tarde.
La casa de Moneda ha rebut, pera ser reconyuts, quatre mil soles, tres barras de plata y 101.700 pesos meicanos, procedents dels donatius fets per los espanyols residents a América pera l' foment de la Marina de guerra.

Com aquí

Madrid 5, 2:27 tarde.
En una carta de la Habana publicada per El Imparcial se diu que en los últimos dias del govern insular va haverhi una escandalosa distribució de prebendas y una verdadera disbauxa en lo reparto de la fortuna pública.

Dolz va incoar un expedient al objecte d' entregar a Tiburci Castañeda lo ferrocarri urbà. Ab motiu d' axó va promoues tal excitació en la opinió pública que l' general Blanco tingué que reunir Concell y deixar sense efecte las ordres del Secretari d' Obras Publicas: Castañeda fou fcat a la preso.

Per la repatriació

Madrid, 5, 2:30 tarde.
En una conferencia celebrada per lo representant de la Compañía Transatlántica ab lo ministre d' Ultramar han acordat las midas immediatas pera la activa repatriació del exercit de Filipinas.

Naufragi

Madrid, 5, 2:31 tarde.
Lo vapor "Worwerts" que s' dirigia de Cardiff a Génova ab cargament de carbó, ha naufragat en las costas francesas, obligant onze personas.

Lo Papa y la Reyna

Madrid, 5, 2:53 tarde.
Lo Papa ha telegrafiat a la Reyna agrahintli la seva felicitació per l' any nou y desitjantli tantes prosperitats en ell com aficiones y desgracias ha sofert en lo liti.

Asamblea tagala

Madrid, 5, 3 tarde.
Segons noticias dels Estats Units, allí s' creu que en la nova asamblea se reuniran los insurrectes tagalos pendrin acorda de absoluta intransigencia en favor de la llibertat absoluta del seu país.

Se sap que Aguinaldo s' ha declarat hostil als americans, acordant ab lo govern provisional de Filipinas, oposar una energica resistencia als yanquis.

Varias noticias

Madrid, 5, 3 tarde.
A la reunió que celebrarán lo dispartenent los conservadors, hi assistirán los amichs d' en Pidal y d' en Martínez Campos. Probablement hi anirà també lo primer de dits senyors.

Ha sigut elegit senador per Asturias, lo banquer madrileny, don Antoni Herretero.
En l' actual any econòmic lo Deute d' el Estat del Tresor, ha aumentat en pesetas 11.812.075.

Acorts trascendentals

Madrid 5, 4 tarde.
Entre las bases convingudas per la coalició Silvea-Polavieja, hi figuran las següents:
Creació del ministeri de Comerç que s' oferirá a una persona completament extranya al partit polítics.
Supresió del ministeri d' Ultramar.

Reunió provisional dels ministeris de Guerra y Marina.

Provisió de la majoria de direccions generals ab personas afins a la política, y técnicas, deixantse tan sols quatre ó cinch ab caracter polític.

Nomenar alcaldes de las grans capitales a personas respectables que no hagin figurat en cap partit polític.

Practicar immediatament la liquidació de l' Hisenda, pera saber ab certesa los carégers del Tresor, los caudals camersats ab las guerres colonials y extranjera y posar remey a tanta disbauxa.

Aquestas noticias son conegudas per molt pocas personas, y ls llogidors de La Veu de CATALUNYA podran confirmarias prompte.

Incendi a Cestona

Madrid, 5, 5 tarde.
Telegrafian de Sant Sebastián que s' ha declarat un violent incendi en lo poble de Cestona, en la casa anomenada Alfralde.

Diligencias judiciales

Madrid, 5, 5:07 tarde.
Davant del Jutge que instrueix la causa per l' assassinat del capellà Melias, ha declarat avny la promesa del carterista Domenech, detingat a Gandia com a suposat autor.

Domenech arribará aquesta nit en lo mixte de Valencia onstidat per guardias civils.

Silvea y Polavieja

Madrid, 5, 5:10 tarde.
Puch assegurar que El Herald d' aquesta nit publicará detalladament los principis extrems de la suposada coalició entre l' senyor Silvea y lo general Polavieja.

Mes naufragis

Madrid, 5, 6 tarde. (Urgent).
Despatxes de Brest donan compte de nous naufragis ocorreguts a consecuencia del terrible temporal que reyna aqueutos dias.

Se sab que han naufragat tres barcos carregats de mineral, anomenats "Anglais", "Fendys" y "Jones", procedents de Huelva.

Lo "Misaitre" ab grans averias ha sigut remolcat fins a Brest.

Desordres a Sicilia

Paris, 5, 1 nit.
Telegrafian de Roma, que a Nisceni (Sicilia), 5.000 manifestants se presenten davant la casa del ajuntament, proferint, en actitud amenaçadora, los crits de jabax lo municipi no volém consumir!

Després prengueren foc a las casetas para la reconducció de consums.
La forsa pública tingué que intervenir, originantse col·lisions, de las que n' resultaren ferits de las duas parts.

La triple aliansa en perill

Paris, 5, 1:10 nit.
Per més que s' assegura que Alemania no pensa modificar la seva política exterior, pot ser li obligará la actitud d' Austria, que cada dia's mostra més descontenta de la seva aliada.

Las expulsions ordenadas per lo govern d' Alemania contra alguns austríacs, van creant entre l' element polític de Viena una remorsera gens favorable a la continuació d' Austria en la triple aliansa.

CARBONS

Telegrama facilitat per la casa "Alvaredo".
Cardiff 5 janer.
Cardiff.
Locheil granat... 21 chelines a. f.
Idem menut... 183
Newcastle... 203
Morcat term.

Butlletí Bursatíl

Barcelona 5 de Janer de 1899.

Se tanca a las 4 tarde

	Abir	Avny
4 per 100 Interior fi mas.	51.32	54.42
4 per 100 Exterior fi mas.	51.32	54.42
4 per 100 Exterior fi mas.	51.32	54.42
Cubas 6 per 100 contat.	47.87	48.00
Cubas 6 per 100 contat.	47.87	48.00
Emp. Aduanas 5 p. 100 compt.	87.00	89.00
4 per 100 Amortizable compt.	63.12	65.99
Emp. Filipinas 10 p. 100 compt.	63.12	65.99

Accions

Banc Colonial fi de mes.	58.70
Banc de Barcelona comptat.	58.70
Credit Mercantil comptat.	58.70
Cat. General de Credit compt.	58.70
E. C. Norte fi mas.	25.35
E. C. Norte fi mas.	25.35
O. C. Norte fi mas.	25.35

Obligacions comptat

Municipal 6 per 100.	00.00	58.25	58.37
5 per 100.	00.00	58.25	58.37
Segovia 6 per 100.	00.00	75.73	75.75
Aduanas 5 p. 100.	00.00	79.87	79.90
10 aduanas 5 p. 100.	00.00	50.00	50.00

GUANO PINKLEY

ERNEST COULET

39, Ronda de Sant Pere, 39.--Barcelona

SERVEYS DE LA COMPANYIA TRASATLÀNTICA DE BARCELONA

LÍNEA DE LAS ANTILLAS NOVA YORK Y VERACRUZ

Combinació a ports americans del Atlàntic i N. y S. del Pacífic

Cada mes surten de Barcelona y de Cádiz vapors para Las Palmas, Puerto-Rico, Habana, Progreso y Veracruz y además ab trasbord para la litoral de Puerto-Rico, Cuba y Estats Units. La carga s'admet fins a dos dies a l'ans de la sortida.

Línea de Filipinas.—Cada mes surten de Barcelona vapors para Port-Said, Adén, Colombo, Singapore y Manila. La carga s'admet fins a la vigília de la sortida.

Línea de Fernando Poo.—Cada mes surten de Barcelona y de Cádiz vapors para Las Palmas, ports de costa O. de Africa y golf de Guinea.

Servicio de Tánger.—Lo vapor "Joaquín del Pílagos" surt de Cádiz los domingos, dienes y divendres, para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornant a Cádiz los dienes, dijous y dissabtes.

Para más informes en Barcelona, Ripoll y Comp., Pla de Palacio, cantó al carrer de la Marquessa.

VAPORS TRASATLANTICS de Pinillos, Izquierdo y C.^a

Sortidas fixas para las Antillas, Mejich y Estats Units

Para Puerto-Rico, Habana, Cienfuegos y Veracruz

Sortida a primers de Janer lo vapor:

MIGUEL M. PINILLOS

Admet càrrega y passatgers pels ports citats y Canaries y ab trasbord a Veracruz, donantse coneixement directe, para Tuxpas, Frontera, Campeche, Progreso y Coatzacoacoas.

La se reb en lo tinglado de la Companyia (moll nom).

Consignatari: Rómul Bosch y Alsina, Plasa d' Antoni Lopez, 15, principal.

LLIBRERIA DE FRANCISCO PUIG

Plasa Nova, 5, Barcelona

Plano de Barcelona y pobles agregats. 8 pessetas.
Plano de Barcelona y pobles agregats (edició reduïda). 4/50
Plano de Catalunya, fet per lo tinent coronel de E. M. don Ramón Morera. 5
Plano de la reforma de Barcelona (projecte Baixeras). 2/50
Guia Diamant de Barcelona (edició de butxaca). 2/50
Guia Diamant de Montserrat (edició de butxaca). 2/50

Champagne Sardá DE REUS

Medalla d' or en varias Exposicions

La fabricació del Champagne a Espanya fou introduïda fa més de 50 anys per la Casa Francisco Gil de Reus, y son successor D. R. Sardá Montseny ha arribat a un perfeccionament tal en sa elaboració, que lo CHAMPAGNE SARDÁ es sols comparable a las grans marcas francesas.

Probeulo y os convencereu.—Demanleu per tot arreu

Tres classes: extra, superior y corrent.

En la classe extra n' hi ha de dois y sech.

CLINICA-MANAUT

DISPENSARI PUBLICH

Comte del Assalt, número 43, primer

Malalties de la matris, de la bufeta, dels ovaris, trompas y demás entranyas de la dona.

Curació de las malalties que dependeixen del embràs, del part y del sobrepart.

Tumors, llagas, fistulas, erupcions, catarros, hemorragias, alteracions menas, trastorns funcionals, etc., etc.

CONSULTA PUBLICA especial para las malalties de la lona: de 11 a 12.

CONSULTA GENERAL, para tota classe de malalties d' homes y neus, de 8 a 4.

HABITACIONS PERA OPERADAS PENSIONISTAS

Personal facultatiu. Servoy permanent.—Asepsia, conditit, llum eléctrica, etc.—Consultas per escrit: Comte del Assalt, núm. 43, 1^{er} primer.

ULLS DE POLLE Y DURICIAS

se curan desseguida usant lo

CALLICIDA ESCRIVÁ

Es de color clar y transparent. No es perillós d'usarlo com moltes de sas imitacions: es ignocent. Es fàcil d'usar: se toca duas o tres vegades l'ull de polle o duricia ab lo pinzelllet ancat en lo CALLICIDA cada volta que s'usa y al cap de 4 o 5 dies cau l'ull de polle.

Estoix, ampolleta y pinzelllet, 6 rals

Se ven per tot Espanya, Portugal y Américas. A Barcelona, a casa del autor

Jaume Escrivá, Farmacia de la Estrella.—Fernando VII, 7,

(cantonada del carrer d' Arolas, en front lo passatge de Madrazo)

NERVIOS
Curación segura de las enfermedades

NERVIOSAS
tomando el remedio alifor

POLIBROMURADO BERTRÁN

Producto único en España y repetido todos los días por las fábricas más eminentes en la apoplejía (mal de Saint Paul), histerismo, baile de San Vito, neurálgias rebeldes, migraña, palpitaciones de corazón, vértigos, tumbleras, agitación nerviosa, desvanecimientos, convulsiones, insomnias, gárgaras de estómago, asma y demás afecciones nerviosas.

Este medicamento cura por antiguo que sea el mal

Venta: FARMACIA BERTRÁN, Plaza Juvenada, 2, BARCELONA

LIQUIDACIO

D' Articles d' Escriptori, Dibuix,

Pintura i Objectes pera regals

1, PLAÇA SANTA ANA, 1

Per cambi de local se liquidan fins al dia 15 del corrent Janer, els géneros existents de dits articles.

GRAN REBAIXA DE PREUS

Esquelas mortuorias

FORA PEL MOIXI!

Los POLVOS COSMETICOS DE FRANCE trahen en pochi mientre lo pel de qualsevol part del cos, mata sas arrels y no torna a surtir. No irrita l'etia. Aquest desodorant es utilitzat a las senyoras que tingan pel moixi (vello) a la cara y braços, perquè ab ell poden destruirlo.

Un pot 2/50 pessetas. N' envia certificant per correu, si per enderant se reben 3,00 pessetas en llibres de Giro mado o en sellos de correu.

FARMACIA BORRELL

Comte del Assalt (carrer Nou), núm. 52, BARCELONA

Taller de Joyería

DE R. CALLIS

Portaferriassa, número 25. — Plasa Cucurulla

Compra d' or, plata y jorras de pedreria fina, compra y venda de platino, compra de papeletas d' empenyo dels Montes y Sucursals.

LA ESPANYOLA

BRUCH, 106

GRAN FÁBRICA DE COTILLAS

500 COTILLAS DE PRODUCCIÓ DIARIA

EXPEDICIÓ A PROVINCIAS Y A ULTRAMAR

SECCIÓ ESPECIAL PERA LA VENDA AL DETALL

Las senyoras que visitin aquest establiment trobaran agermanadas, la economia ab la solides y la elegancia.

Especialitat de la casa.—Cotillas de tela abrotada ab un 50 per 100 de economia sobre totas las demás cases d' Espanya.

Ab un petit avis, anirà una oficiala a pendre la mida a domicili.

Ayguas Minero-Medicinal Natural de la Font

—FUGANT—

RUBINAT-LLORACH

20 ANYS D' EXIT UNIVERSAL

Superior a todas las ayguas cloruradas y magnesiadas

BROLLA de la mateixa deu: NO ES DE POU, com ho son moltes de sas similars. Unica que purga immediatament a petites dosis y sense irritació. Combat maravellosament totas las malalties del aparat digestiu.

S' emplea particularment para corregir las malalties següents: Constipació cansonera de ventre, infarts crònics del fetge y melsa, obstruccions viscerales, desordres funcionals del ventrell y budells, febres y dipòsits biliosos, febres tifoides, congestions cerebrals, afeccions herpéticas, febre groga, escrófulas (tumors frets), obesitat (grosaria), etc.

Exigir sempre en las ampollas la etiqueta groga, portant aquestes essent ab lo nom de Rubinat, la firma y rubrica del DR. LLO-RACH en lo coll de las mateixas.



Se ven en todas las farmacias, depòsits d' ayguas minerals y droguerias al engrés.

Administració y oficinas: Cortes, 236, entressol.—Barcelona.

Nova subscripció desde '1.º de janer de 1899

La publicació mes barata del mon!!

BIBLIOTECA UNIVERSAL ILUSTRACIÓ ARTÍSTICA SALÓ DE LA MODA

••••• TOT PER UNA PESSETA SETMANAL! •••••

Entre las obras d' aquesta Biblioteca preparadas pera 1899 hi figura la **VIDA DE LA VIRGEN MARIA**, extreta de la que ab lo titol de **MÍSTICA CIUDAD DE DIOS** va escriure la venerable Mare Maria Jesús d' Agreda, quinas obras literarias li donaren gran anomenada y molt mes enoare la que are oferim, model de literatura clàssica y plena de bellesa de llenguatge y episodis primorosament pintats. Aquell libre fins avuy poch llegit apesar de son indiscutible mèrit, serà una digna continuació de la part clàssica de nostra BIBLIOTECA UNIVERSAL y constituirà una verdadera joia bibliogràfica, no sols per son valor intrinsech, sino que també per la riquesa material de la edició, cuidadosament impresa e ilustrada ab preciosos dibuixos del notable artista D. Alexandre Riquer.

Se recomana que s' llegeixi lo prospecte pera 1899 que s' dona gratis a las llibrerias de D. Artur Simon, Rambla de Canaletes, 5; Francesch Puig de la plasa Nova 5; C. Felip y C.^a carrer de Zurbano 6; Anton Lopez, Rambla del Centre, 30; S. Durán y Bori, Fernando VII, núm. 33 y en tots los centres de repartició de Barcelona.

BORRASCA DE NEU

PER PUSCHKIN

temps passats y aventures de ls meus anys d'úsar. Convegé a Wladimir per quedar-se ab ell a dinar y li asseguré que no tindria cap treball pera trovar los altres dos testimoni. Efectivament, compareixerent després de dinar lo geometra Schmidt y lo fill del prefecte de policia, que declararen estar disposats a servirlo. Wladimir los abraçá ab entusiasme y torná a casa seva pera finalisar los preparatius.

Feya rato que regnaba la fosquetat. Wladimir enviá'l seu fidel Tereschka ab lo trineo a Njenaradovs, donantli las instruccions més precisas. Pera ell se va fer aparicar un petit trineo ab lo qual ell sol, sense cotxero, aniria a Schadrino, ahont debia trovarse dintre dos hores ab la seva adorada Maria. Conxidia lo camí y sabia que'l viatge apenas duraria vint minuts.

Mes tant prompte va arribar Wladimir en despoliat, s' aixecá tal von t, se desvaicó una tal huraç, que li va ésser impossible

de veure res més; en un instant havia perdut lo camí; tota la claror havia desaparegut en una espessa boira groguenca, a través de la que corrien boijament blancs filots de neu, que s' conforian ab lo cel y la terra. Wladimir s' adoná que s' havia perdut en lo camp y buscó inútilment lo camí. Lo seu caball corré a sense direcció, arrossegant lo tan prompte sobre pilons de neu, con volcant lo en alg una fossa a cada instant.

L' única ansia de Wladimir era la de no perdre la direcció; pero li semblá que ja havia transcorregut mes de mitja hora sense haver arribat al bosquet prop de Schadrino.

Passaren altres deu minuts, encara no s' percibia'l bosc h.

Wladimir passá a per un camp lallat per algunas fossas fondas. La tempestat no minvaba y lo cel no volia aclarirse. Lo caball comensava a cansarse y ell mateix correfebia solto a pesar de esforzarse a cada moment en la neu fisa la cintura. Per fi se va convencé de que havia pres una direcció falsa. S' detingué y comensá a reflexionar sobre sa situació. Li semblava que haguera tingut que pendre cap a la

dreta y aixís se decidí a ferho, a pesar de que'l seu caball apenas podia sostenirse ya. Feya mes d' una hora que s' trobava en camí; Schadrino no podia estar lluny. Anava sempre endavant, endavant, mes lo camp semblava no acabar may. Seguien las neus y las fossas; a cada moment volcaba'l trineo y tenia que aixecarlo. Passava lo temps y Wladimir comensá a inquietarse seriament.

Al últim, va veure a lo lluny un punt negre. Va avançar y vequé qu' era un bosc.

«Gracias a Deus» pensá «ara ja no n' estich lluny!»

Anava avançant esperant trovar lo camí conegut, ó poder dar la volta al bosc, puesto que Schadrino estava situat immediatament després de aquell. Aviat trová lo camí y avançá entro la fosquetat dels desfullats arbres. Aquí ya no'l replegá la tempesta, lo camí era pla y llis; lo caball recobrá bríos y Wladimir començá a tranquilitzar-se.

Mes va anant seguint, seguint, sense descobrir res de Schadrino, també lo bosc li semblava desmesuradament gran y ab esglay se cregué trovar-se en un bosc desconegut. La desesperació se apoderá d' ell;

començá a pegar al caball, de modo que'l pobre animal anava al galop, mes prompte torná a cansarse y després d' un quart d' hora solament se movia pas a pas, malgrat tots los esforços d' el pobre Wladimir. Poch a poch s' aclarí lo bosc y se trová altre vegada al despoliat, mes de Schadrino no s' en veya'l rastre. Debia esser ya mitja nit. Los ulls del jove s' ompliren de llàgrimas; seguia endavant sense plan.

Entretant s' havia calmat la tempesta y ls nuvols anavan desapareixent: una ampla planuria se presentá a la vista de Wladimir, con una blanca y monòtona catifa. La nit era bastant clara y no gayre lluny podia aperibir-se un poblet que sols estava format de quatre ó cinch fincas. Wladimir s' hi acostá, saltá del trineo davant la primera caseta y trucá a la finestra.

Als poch moments s' obrí lo finestró y un vell tragué lo seu blanc cap:

—«¿Qué vols?»

—«¿Es lluny d' aquí Schadrino?»

—«Sí, es lluny Schadrino?»

—«Sí, sí, ¿Es lluny?»

—«No; apenas deu vverst.»

Quant Wladimir va sentir aqueixa res-

posta, s' arrancá ls cabells y permanesqué inmovil con un condemnat a mort.

—«Y d' ahont vens?» preguntá lo vell.

Wladimir no tingué coratge per dirli la veritat.

—«Escolta, vell, digné' pots donarme cavalls pera conduhir-me a Schadrino?»

—«Que parlas de cavalls?» respongué, «no n' tinc cap.»

—«Pero'm podrías proporcionar al menys un guà? Pagaré lo que'm demanis.»

—«Espera» respongué lo vell, tornant a tancar la finestra, «t' enviaré lo meu fill que t' acompanyará.»

Wladimir se quedá esperant. Encara no havia transcorregut un minut que torná a tancar. Novament s' obrí la finestra y sortí la barba. «¿Qué vols?»

—«Y donechs, y'l teu fill?»

—«Desseguida vindrá; s' está calsant las botas. Pot ser tingas fret; entra y escalfat.»

—«No, gracias, enviam de pressa'l teu fill.»

La porta cruixí, donant passatge a un mossó arnat ab un garrot d' alina, lo qual caminaba davant, tan aviat ensenyant lo camí com buscantlo quan la neu l' havia cobert.

«—¿Quina hora es?»—demaná Wladimir.

«Prompte naixerá lo dia,—respongué 'l xicot y ja Wladimir no digué cap paraula més.

Los galls cantan y ja era clar quan arribaren a Schadrino. L' església estava tancada. Wladimir pagó lo guà y s' dirigí al pati del sacerdot.

No s' veya cap trineo y l' esperaba una notícia, ¡quina notícia!

Mes tornem als bons habitants de Njenaradovo y vejem lo que 'ls hi passa.

Res.

Res.

La vella parella s' alsá per arribarse al menjador.

Gawrilowitsch ab la seva gorra de dormir y lo seu jech calent; Passkowja Petrowna ab la seva bata fudada. Portaren a taula'l samowar y Gawrilo Gawrilowitsch enviá a la criada que s' informés del estat de salut de Maria. Gawrilowna y de com havia dormit. La criada torné ab la contestació de que la senyoreta no havia passat molt bona nit, pero que s' trobava un poch millor y baixaria tot seguit.